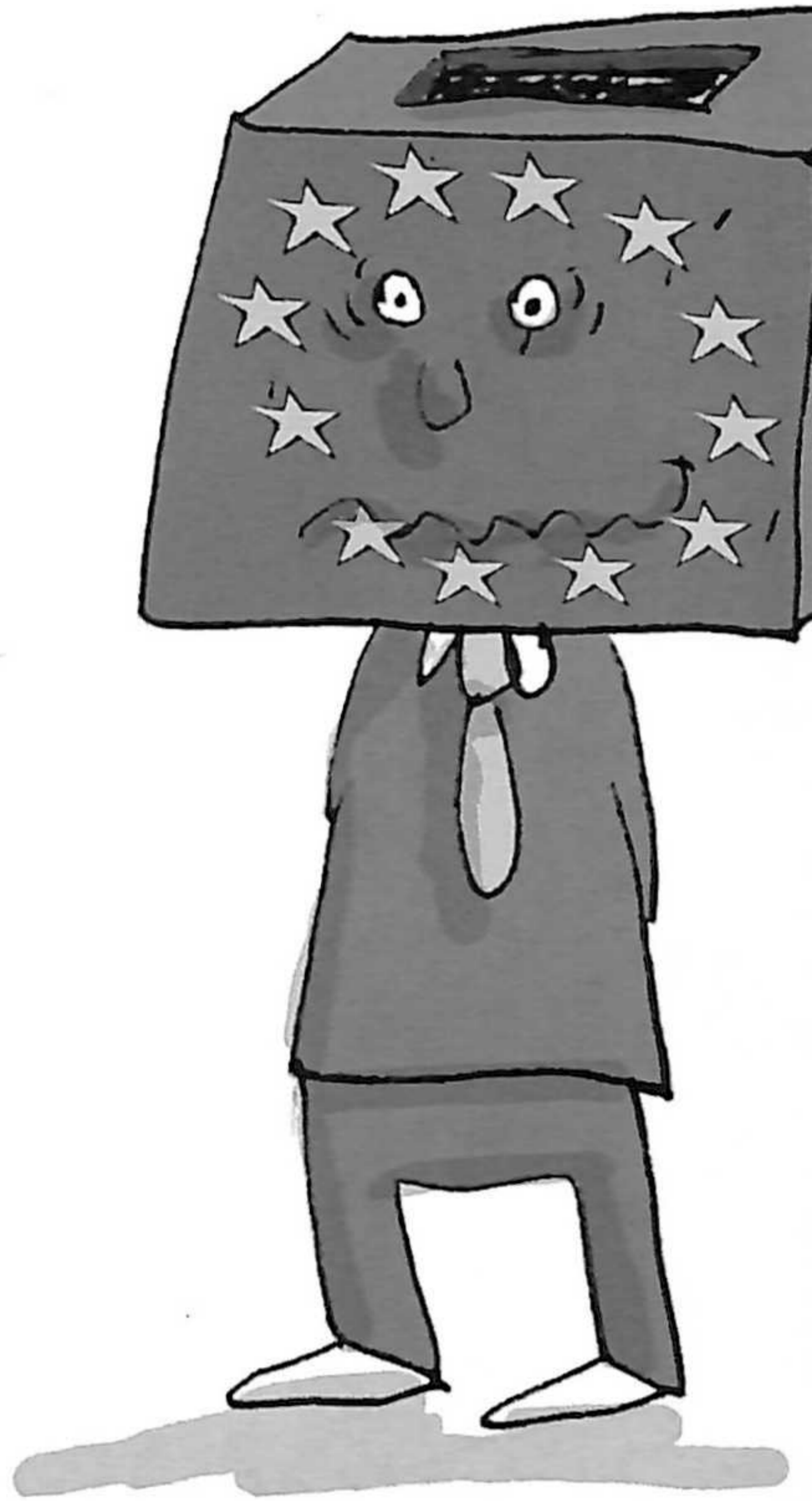


S.UE(DL)
F(240)

Una Europa para las mujeres



Unión Europea

Este folleto y otras explicaciones claras y concisas sobre la Unión Europea están disponibles en línea en:
ec.europa.eu/publications

Comisión Europea
Dirección General de Comunicación
Publicaciones
1049 Bruselas
BÉLGICA

Texto original finalizado en marzo de 2009

Ilustraciones: cecilebertrand@cartoonbase.com

Luxemburgo: Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas, 2009

20 pp. — 12 x 18,5 cm
ISBN 978-92-79-11461-8

© Comunidades Europeas, 2009

Reproducción autorizada. Para cualquier uso o reproducción de cada una de las fotos, deberá solicitarse autorización a los propietarios de los derechos de autor.

Printed in Germany

IMPRESO EN PAPEL BLANQUEADO SIN CLORO

SE PROHIBE

Una

Europa

Subrayar y/o manipular este libro,
en caso de robo, sustracción,
SE COBRARA SU VALOR

para las mujeres

Una Europa para las mujeres habla de algunos de los muchos ámbitos en los que la acción europea tiene efectos en cuestiones que a usted le interesan. Desde la igualdad de género hasta los derechos del consumidor, pasando por las medidas para afrontar la crisis financiera y económica o para el control de los productos químicos peligrosos, las decisiones de la Unión Europea marcan una diferencia real en nuestra vida y en nuestro futuro.

El año 2009 es un año importante para la democracia europea. Del 4 al 7 de junio tendrán lugar las elecciones al Parlamento Europeo.

Las elecciones son una oportunidad para usted. Con su voto, con la elección de su candidato, puede hacer que su voz se escuche en Europa. Ya es hora de que las voces de las mujeres también cuenten en Europa.

El Parlamento Europeo trabaja en un amplio espectro de políticas: desde la respuesta a la crisis financiera hasta cuestiones relacionadas con la jornada laboral y el medio ambiente. Alrededor del 80 % de la legislación nacional emana de decisiones de la Unión. Los miembros del Parlamento Europeo desempeñan, por tanto, un papel real.

¿Qué cuestiones debería abordar la Unión Europea en los próximos cinco años? ¿Cómo quiere moldear Europa? Con su voto, usted contribuye a fijar el rumbo de Europa y a hacer de ella un lugar mejor para usted y su familia.

Usted decide. Vote.

Margot Wallström



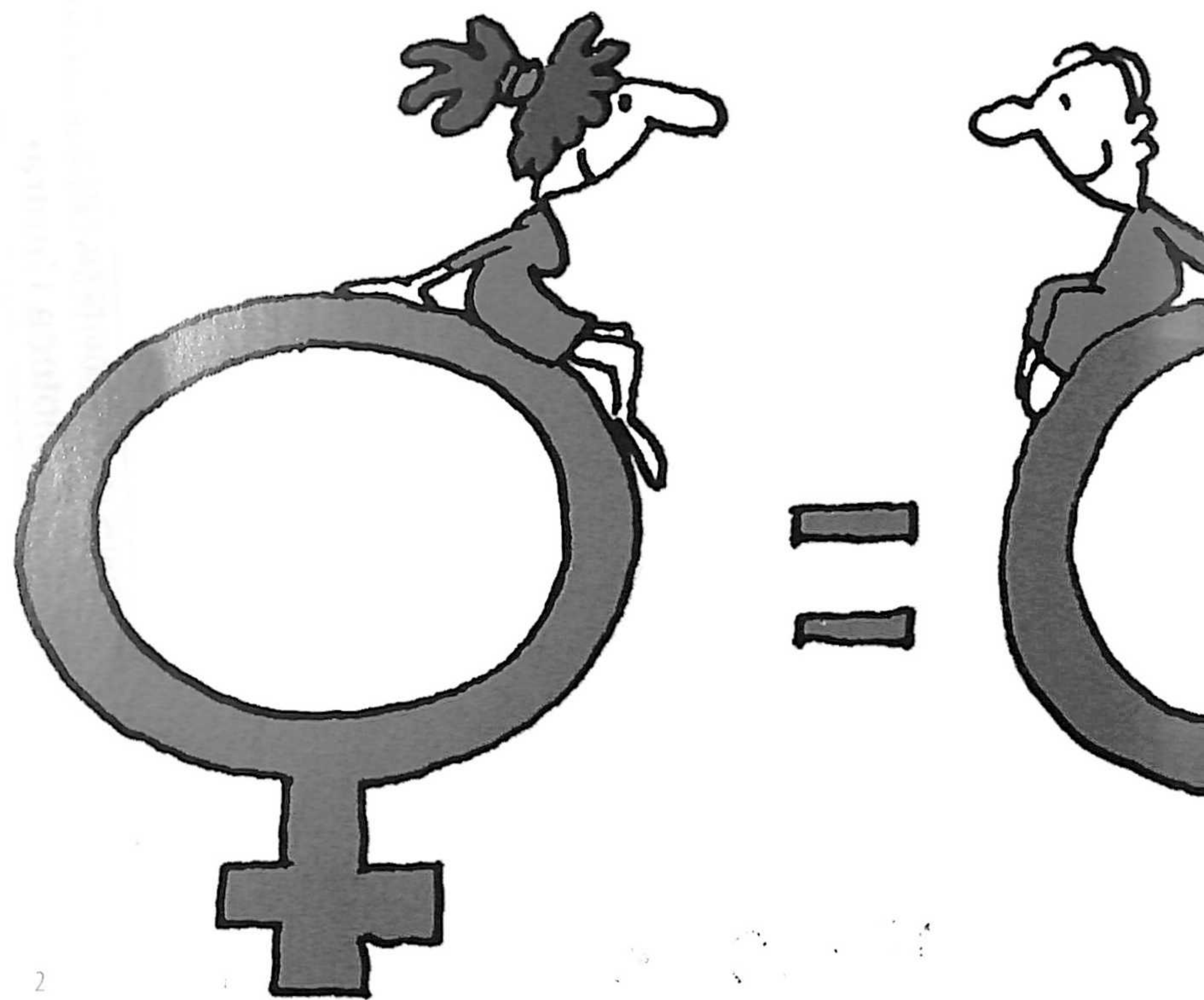
Margot Wallström es Vicepresidenta de la Comisión Europea y responsable de relaciones institucionales y comunicación. Puede acceder a su blog personal en blogs.ec.europa.eu/wallstrom

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

Compromiso real con la igualdad de género

La legislación comunitaria es esencial para garantizar la igualdad de oportunidades de las mujeres

La igualdad de trato entre hombres y mujeres fue uno de los principios fundacionales de la Unión Europea en 1957, cuando el Tratado de Roma estableció el principio de igualdad salarial. Desde la década de los años setenta, la legislación europea y nacional ha multiplicado las opciones de las mujeres, mejorando sus vidas. La proporción de mujeres que trabajan no



S. UE (DL)
F(240).

BIBLIOTECA CENTRAL (Obsequio) Q. 10.00

ha dejado de aumentar y, desde el año 2000, las mujeres trabajadoras representan tres cuartas partes de los millones de nuevos puestos de trabajo generados en Europa. Ahora las chicas obtienen mejores calificaciones que los chicos en la escuela y representan el 59 % de los titulados universitarios en la UE.

Sin embargo, las mujeres siguen cobrando un 15 % menos que los hombres, y su presencia sigue siendo minoritaria en los altos cargos y en la toma de decisiones.

La Unión Europea está reforzando las medidas para eliminar esta discriminación y alcanzar una verdadera igualdad de género. Los objetivos fundamentales en los que se trabajará de aquí a 2010 pasan por eliminar los estereotipos y proporcionar independencia económica a las mujeres, para que puedan trabajar, obtener sus propios ingresos y acceder a las mismas prestaciones.

Los programas de la Unión respaldan estos objetivos prestando ayuda financiera. La UE también ha creado una red de mujeres en puestos de toma de decisiones para acelerar el acceso de las mujeres al poder, y está creando un Instituto para la Igualdad de Género.

47.H.C. S-n- (2018)

Un futuro verde para un planeta verde

Europa lidera el esfuerzo mundial para frenar el cambio climático

¿Qué clase de mundo legaremos a nuestros hijos? Es una cuestión preocupante. Cada generación es responsable de hacer un poco mejor la vida de la siguiente. Sin embargo, la aceleración del cambio climático plantea riesgos reales para nuestros descendientes, que deberán hacer frente a la subida del nivel del mar, a la escasez de alimentos y agua, a mayores índices de enfermedades y a un malestar social que puede ir en aumento.

Pero aún estamos a tiempo de evitarlo. La Unión Europea ha reaccionado con rapidez ante la amenaza del cambio climático. Ha promovido iniciativas a escala mundial y ha establecido medidas específicas para reducir sus emisiones de gases de efecto invernadero como mínimo en un 20 % para 2020.

La investigación europea está ayudando a desarrollar nuevas energías renovables a partir del viento, el agua, el sol y los biocombustibles, creando empleo al mismo tiempo. Buena parte de este esfuerzo puede llevarse a cabo en forma de iniciativas locales a pequeña escala; después, las nuevas tecnologías que den buenos resultados pueden extenderse a toda Europa.



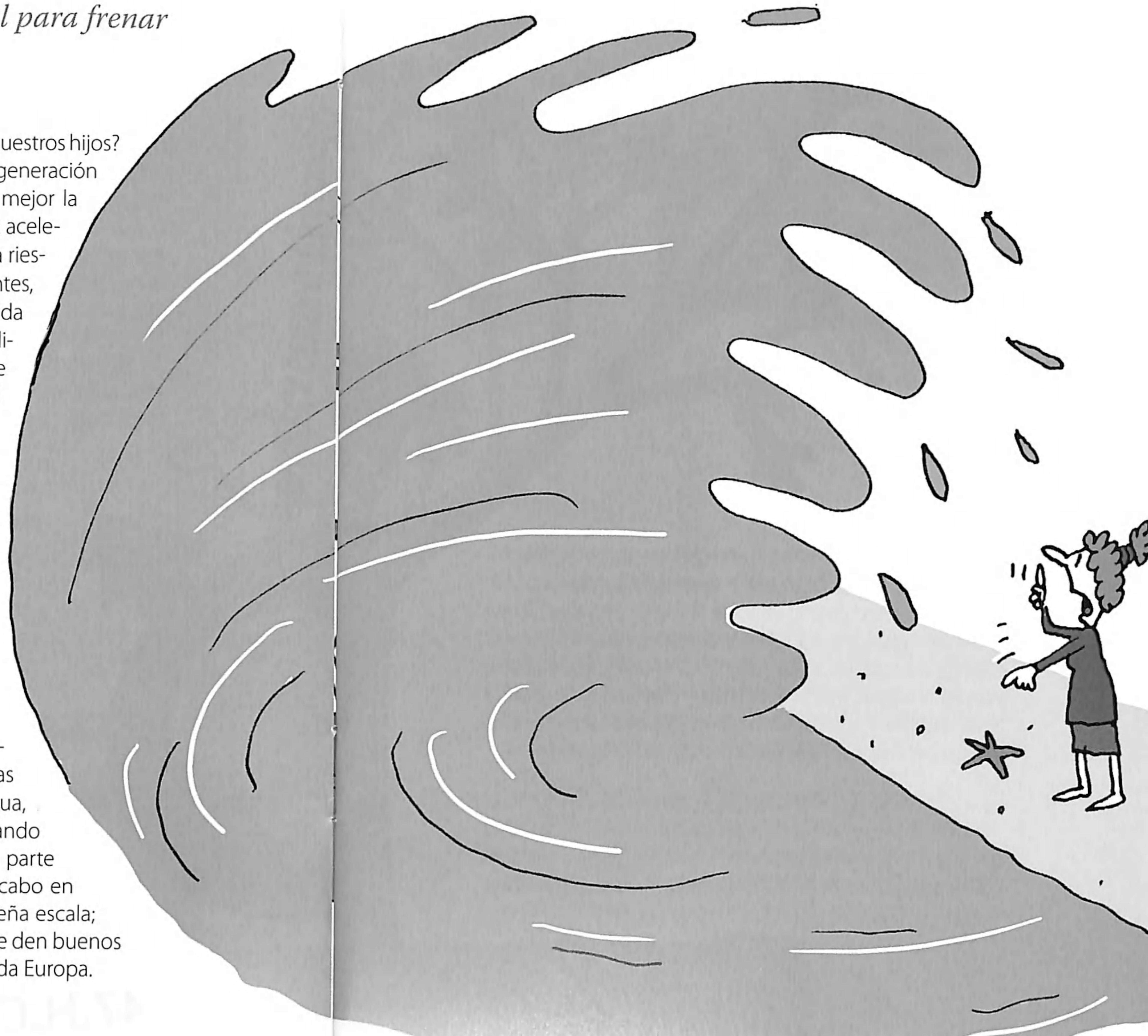
Un futuro verde para un planeta verde

Europa lidera el esfuerzo mundial para frenar el cambio climático

¿Qué clase de mundo legaremos a nuestros hijos? Es una cuestión preocupante. Cada generación es responsable de hacer un poco mejor la vida de la siguiente. Sin embargo, la aceleración del cambio climático plantea riesgos reales para nuestros descendientes, que deberán hacer frente a la subida del nivel del mar, a la escasez de alimentos y agua, a mayores índices de enfermedades y a un malestar social que puede ir en aumento.

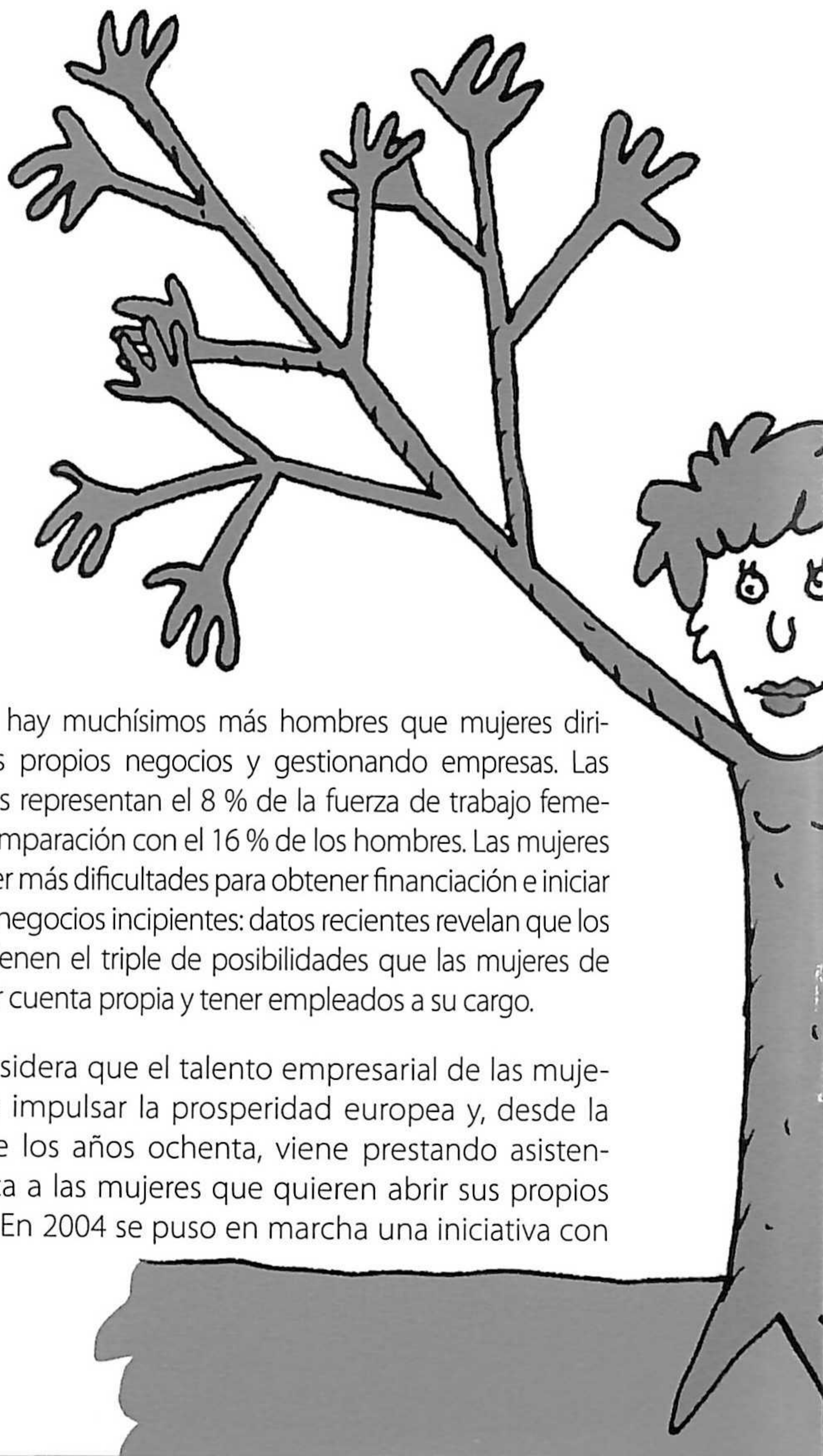
Pero aún estamos a tiempo de evitarlo. La Unión Europea ha reaccionado con rapidez ante la amenaza del cambio climático. Ha promovido iniciativas a escala mundial y ha establecido medidas específicas para reducir sus emisiones de gases de efecto invernadero como mínimo en un 20 % para 2020.

La investigación europea está ayudando a desarrollar nuevas energías renovables a partir del viento, el agua, el sol y los biocombustibles, creando empleo al mismo tiempo. Buena parte de este esfuerzo puede llevarse a cabo en forma de iniciativas locales a pequeña escala; después, las nuevas tecnologías que den buenos resultados pueden extenderse a toda Europa.



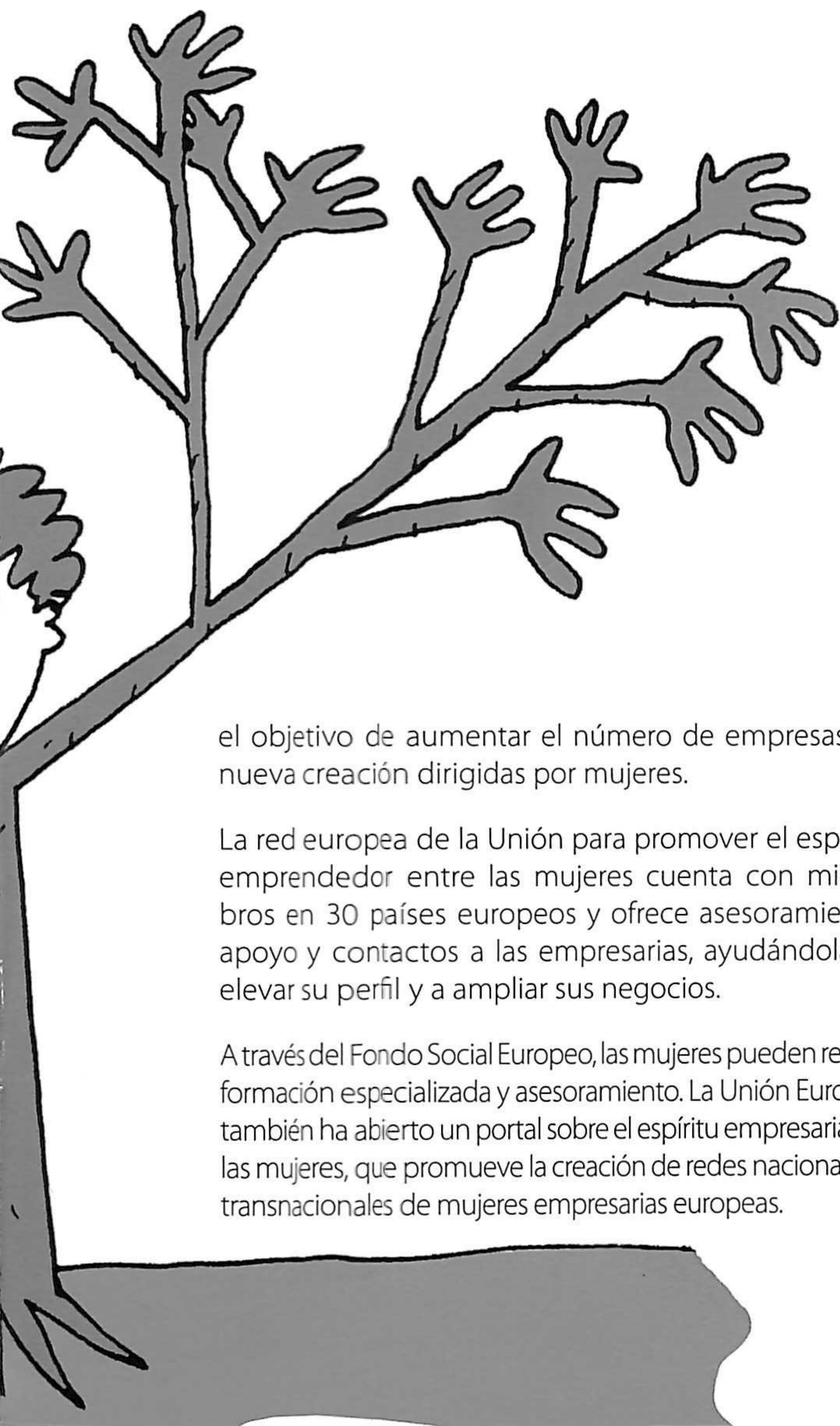
Cuando «el jefe» es una mujer

La Unión Europea ayuda a las mujeres a crear sus propios negocios



En Europa hay muchísimos más hombres que mujeres dirigiendo sus propios negocios y gestionando empresas. Las empresarias representan el 8 % de la fuerza de trabajo femenina, en comparación con el 16 % de los hombres. Las mujeres suelen tener más dificultades para obtener financiación e iniciar y expandir negocios incipientes: datos recientes revelan que los hombres tienen el triple de posibilidades que las mujeres de trabajar por cuenta propia y tener empleados a su cargo.

La UE considera que el talento empresarial de las mujeres puede impulsar la prosperidad europea y, desde la década de los años ochenta, viene prestando asistencia práctica a las mujeres que quieren abrir sus propios negocios. En 2004 se puso en marcha una iniciativa con



el objetivo de aumentar el número de empresas de nueva creación dirigidas por mujeres.

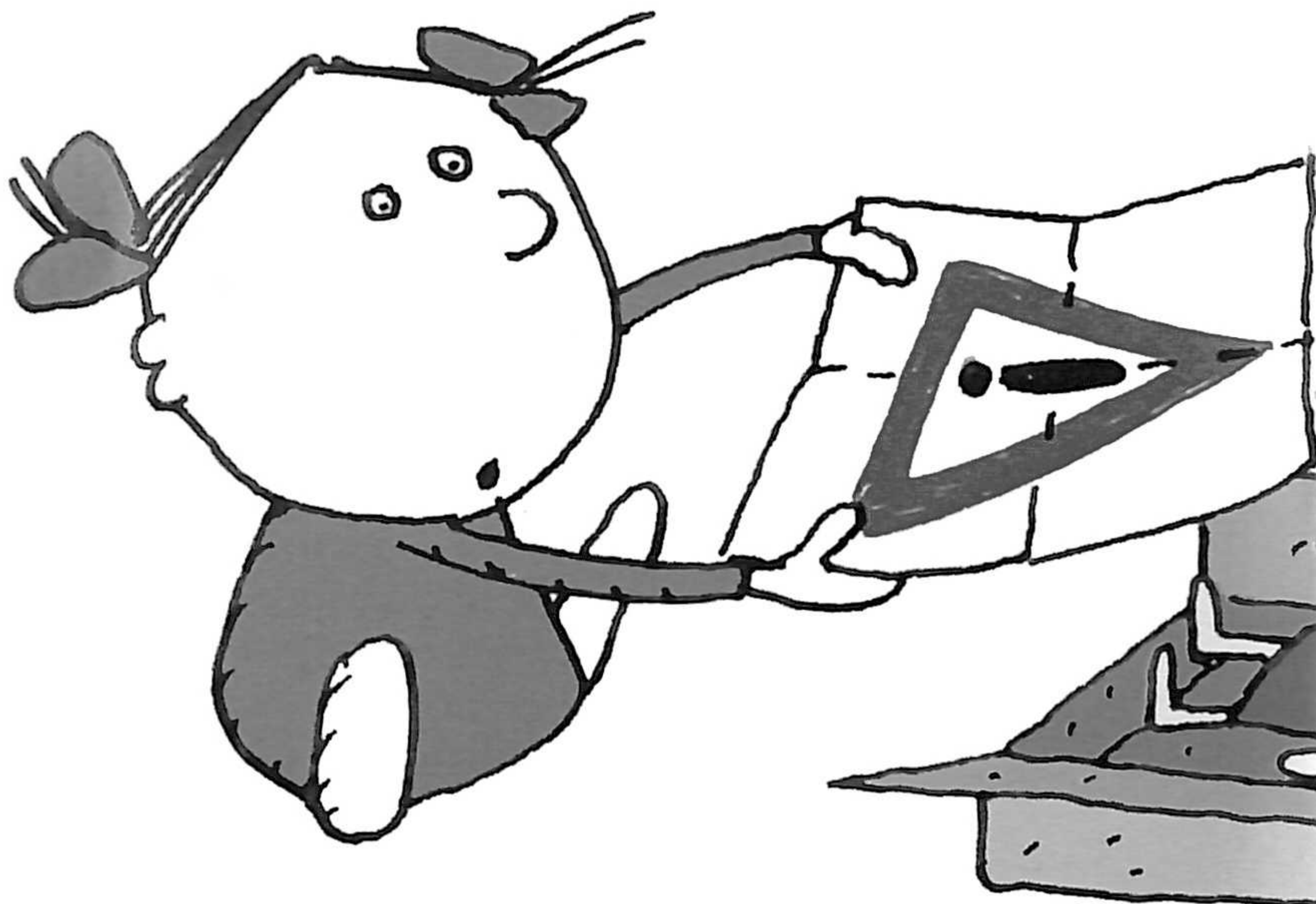
La red europea de la Unión para promover el espíritu emprendedor entre las mujeres cuenta con miembros en 30 países europeos y ofrece asesoramiento, apoyo y contactos a las empresarias, ayudándolas a elevar su perfil y a ampliar sus negocios.

A través del Fondo Social Europeo, las mujeres pueden recibir formación especializada y asesoramiento. La Unión Europea también ha abierto un portal sobre el espíritu empresarial de las mujeres, que promueve la creación de redes nacionales y transnacionales de mujeres empresarias europeas.

La historia de los juguetes en la Unión Europea

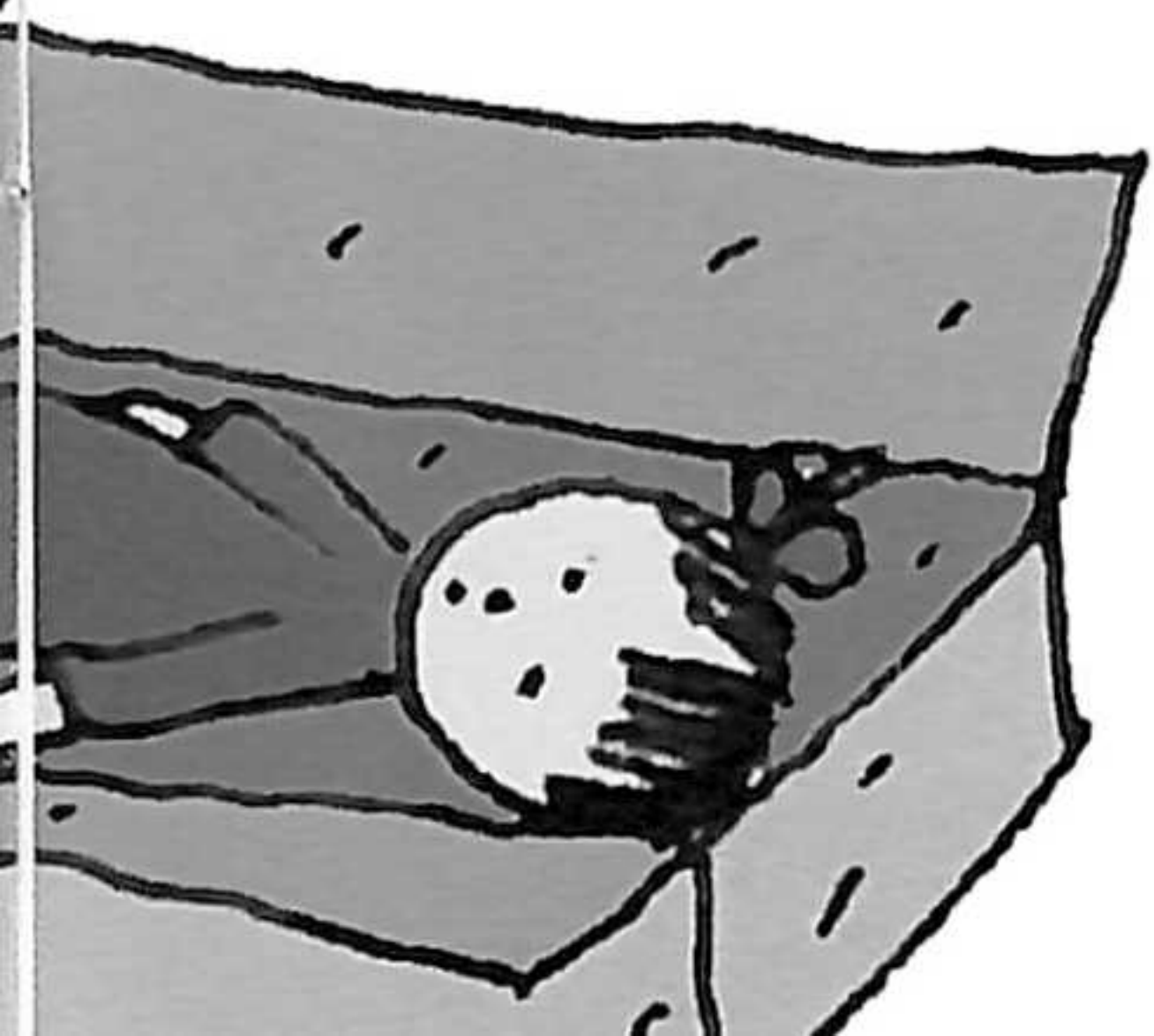
Prioridad a la protección de los niños mediante normas de seguridad de los juguetes

Todos los padres saben lo rápido que los niños adoptan nuevos juegos o modas. El establecimiento de una normativa rigurosa que regule la producción y venta de juguetes es una de las formas en las que la Unión Europea defiende los intereses del consumidor y asegura la protección de los niños.



La normativa comunitaria obliga a que los fabricantes y distribuidores garanticen que los productos que comercializan son seguros. Y, cuando hablamos de juguetes, los criterios de seguridad son especialmente estrictos. Las autoridades nacionales comprueban que estos requisitos se cumplen. En caso de que se detecte un artículo defectuoso en un país, un rápido sistema de alerta permite retirar inmediatamente ese producto de toda la Unión Europea.

La preocupación en torno a algunos artículos importados del exterior ha llevado a la Unión a endurecer las normas al respecto. Por ejemplo, los juguetes que contienen imanes deben llevar advertencias adecuadas acerca de los peligros que estos representan. Deben identificarse cuanto antes los posibles riesgos. En concreto, la UE está tomando medidas para asegurar que fabricantes y exportadores —como Estados Unidos y China— adoptan normas de seguridad exigentes. El bienestar de los niños debe ser una cuestión prioritaria en toda la cadena de suministro.



Un frente unido en tiempos difíciles

La Unión Europea combate la crisis económica mediante acciones nacionales coordinadas

La recesión ha creado gran preocupación entre los europeos sobre su futuro inmediato. El empeoramiento económico ha afectado a muchas personas en toda Europa, y las mujeres son especialmente vulnerables.

Ahora sabemos que los excesos económicos y financieros en todo el mundo han sido los culpables de la mayor crisis económica de nuestros tiempos, con graves repercusiones en el empleo y en los niveles de ingresos. La UE ha reaccionado con rapidez, aunando los esfuerzos de los gobiernos para combatir la crisis e inyectando miles de millones de euros en la economía para impulsar la demanda y restaurar la confianza. La Unión Europea se ha movilizado para garantizar los ahorros de los ciudadanos mientras, por su parte, el euro ha ayudado a los países pequeños a resistir los efectos de las turbulencias económicas.

La Unión también ha ayudado a los ciudadanos a afrontar el impacto de la recesión. El Fondo Social Europeo presta apoyo a 10 millones de personas cada año —de las cuales más de la mitad son mujeres— mediante el aprendizaje de nuevas cualificaciones y la búsqueda de empleo, ayudando a reducir las desigualdades en el lugar de trabajo.

Pero es preciso ir más lejos y tomar medidas prácticas para reforzar la solidaridad y estabilidad sociales, mejorando la educación y favoreciendo que todo el mundo pueda desarrollar sus capacidades. La crisis también es una oportunidad para aprender lecciones y para decidir cómo queremos construir nuestro paisaje económico de ahora en adelante; también hemos aprendido a apoyar a las empresas europeas de la mejor manera posible, para ayudarlas a prosperar, sin perjuicio de las preocupaciones sociales.

Protección de las mujeres frente a la violencia

La Unión Europea lucha contra la trata, el abuso y la violencia contra las mujeres

La violencia contra las mujeres es inaceptable en todas sus formas. En Europa, aún son muchas las mujeres y niñas que sufren agresiones o explotación. Son víctimas de la violencia doméstica o de abusos sexuales, de la trata y de la prostitución forzosa, o de la intimidación y la opresión, en lo que supone vulnerar sus derechos fundamentales a la libertad, dignidad y seguridad.

La Unión Europea lucha contra la trata desde sus raíces, localizando a las tramas criminales que explotan a las mujeres, mediante la cooperación internacional entre policía y jueces y apoyándose en un sofisticado intercambio de información. Trabaja con las autoridades de regiones tales como los Balcanes para luchar contra el crimen organizado. Mitigar la pobreza en los países en desarrollo también ayuda a que las mujeres sean menos vulnerables a la explotación. Las mujeres que han sido explotadas pueden obtener ayuda de los fondos de la UE para reinsertarse en la sociedad a través de formación y empleo.

La Comisión Europea tiene en funcionamiento un programa que protege a las mujeres, a los niños y a las personas mayores contra toda forma de violencia. Financia proyectos del tipo de refugios para mujeres y centros sanitarios, trabaja para cambiar las actitudes y protege a las mujeres inmigrantes o pertenecientes a minorías étnicas.

Malabarismos para compaginar la vida profesional con la privada

La Unión Europea ayuda a las personas a compatibilizar trabajo y familia

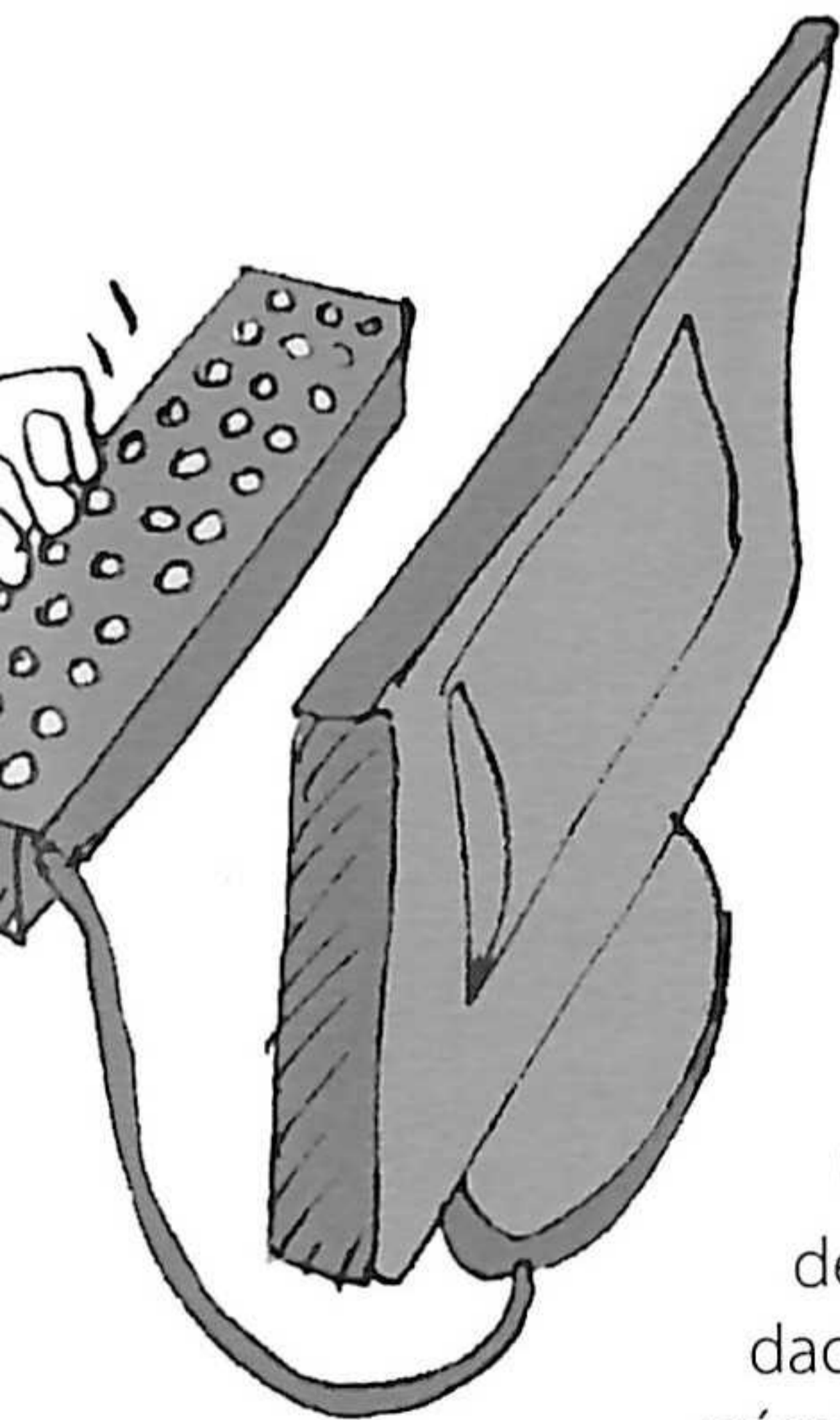
Combinar el trabajo con el cuidado de los hijos y de otros familiares es un desafío de primer orden para las mujeres y, cada vez más,



también para los hombres. El reparto de las tareas del hogar sigue siendo muy desigual, lo que dificulta que las mujeres puedan desarrollar su carrera profesional. En la Unión Europea sólo trabaja el 65 % de las mujeres con hijos pequeños, en comparación con un 91 % de hombres.

La Unión está trabajando en un mejor equilibrio entre la vida profesional, privada y familiar, para que cualquier persona pueda tener hijos o cuidar de otros familiares sin sufrir por ello tensiones o pobreza. Existen leyes que regulan los permisos parentales, el trabajo a tiempo parcial y que protegen a las mujeres embarazadas y a las madres de recién nacidos en el lugar de trabajo.

La UE está tomando medidas para ampliar la baja laboral remunerada de los dos progenitores y para introducir jornadas laborales flexibles que les ayuden a compatibilizar mejor sus responsabilidades profesionales y familiares. Los Estados miembros de la Unión Europea se han fijado el objetivo de crear guarderías infantiles de alta calidad en toda Europa. Ante la actual crisis económica, es especialmente importante contar con políticas firmes que garanticen que los intereses de las mujeres no se pasan por alto.



Control de las sustancias químicas peligrosas

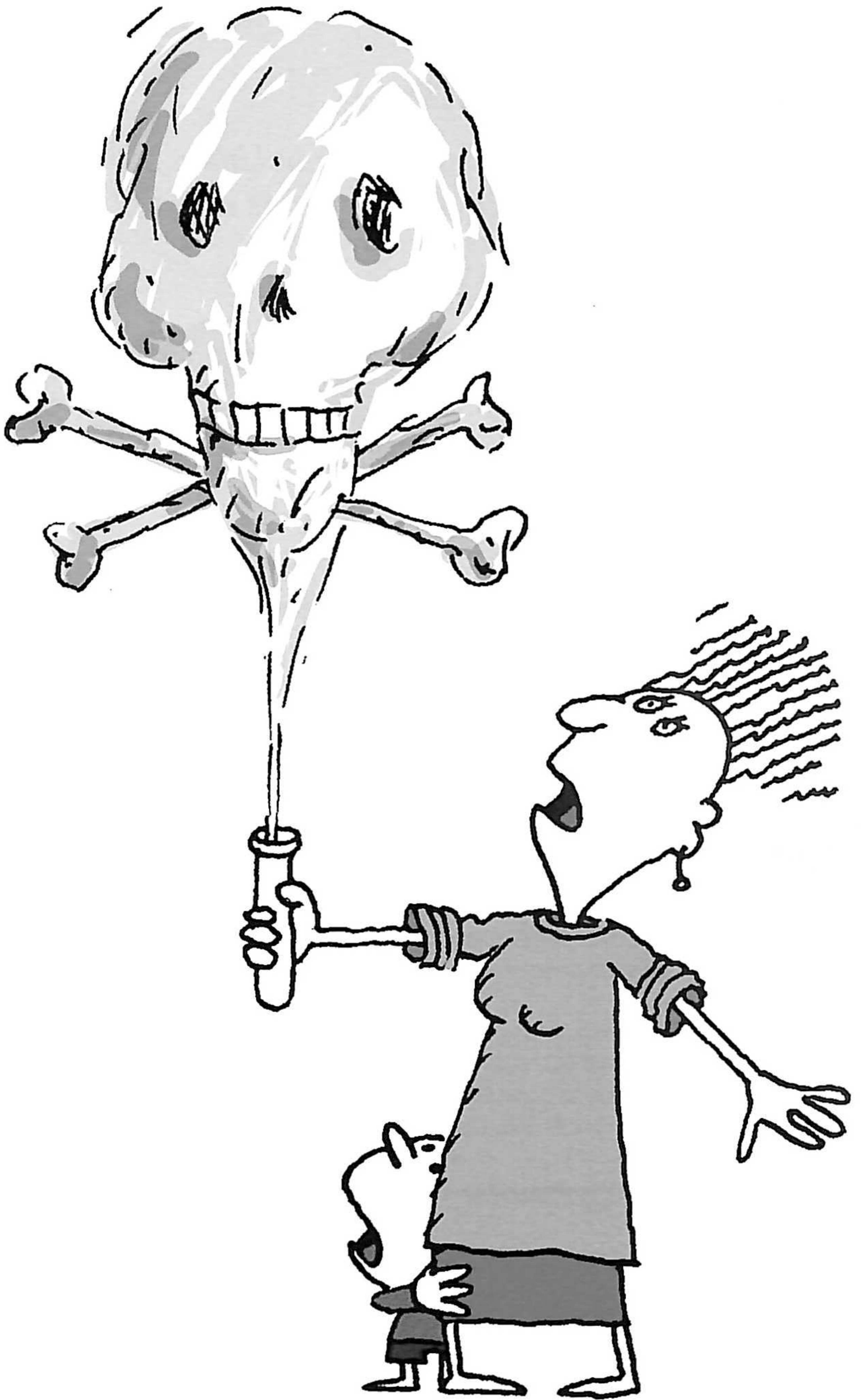
Una nueva normativa de seguridad regula el uso de cerca de 30 000 sustancias potencialmente peligrosas en Europa

En el mundo actual, los productos químicos están por todas partes: son fundamentales para la fabricación de cualquier cosa, desde ropa hasta televisores. Tras una amplia consulta pública, la Unión Europea ha emprendido una acción decisiva para proteger a las personas de los riesgos que plantean estas sustancias.

La ambiciosa legislación REACH, que regula los requisitos de registro, evaluación, autorización y restricción de sustancias químicas, entró en vigor en 2007 y llevará a la desaparición gradual de los materiales peligrosos. Esta legislación ha abierto vías totalmente nuevas, ya que hace recaer sobre la industria la responsabilidad de recopilar datos y garantizar la seguridad de las sustancias químicas.

Las dioxinas, un subproducto de los procesos industriales, también han provocado en años recientes una serie de alarmas sanitarias. Incluso a baja concentración pueden dañar el medio ambiente y afectar a la salud humana, con efectos adversos en el sistema inmune, los sistemas nervioso y hormonal y la función reproductora. La UE ha adoptado una estrategia europea para combatir esta amenaza y está trabajando a escala mundial para impedir la liberación de estas sustancias que, aparte de ser tóxicas, también son persistentes.

Europa también ha sido clave para animar a la industria a utilizar plásticos más biodegradables en bolsas, tazas, envoltorios de comida o tuestos, y en los centenares de productos a base de polímeros cuya seguridad los consumidores no ponen en duda.



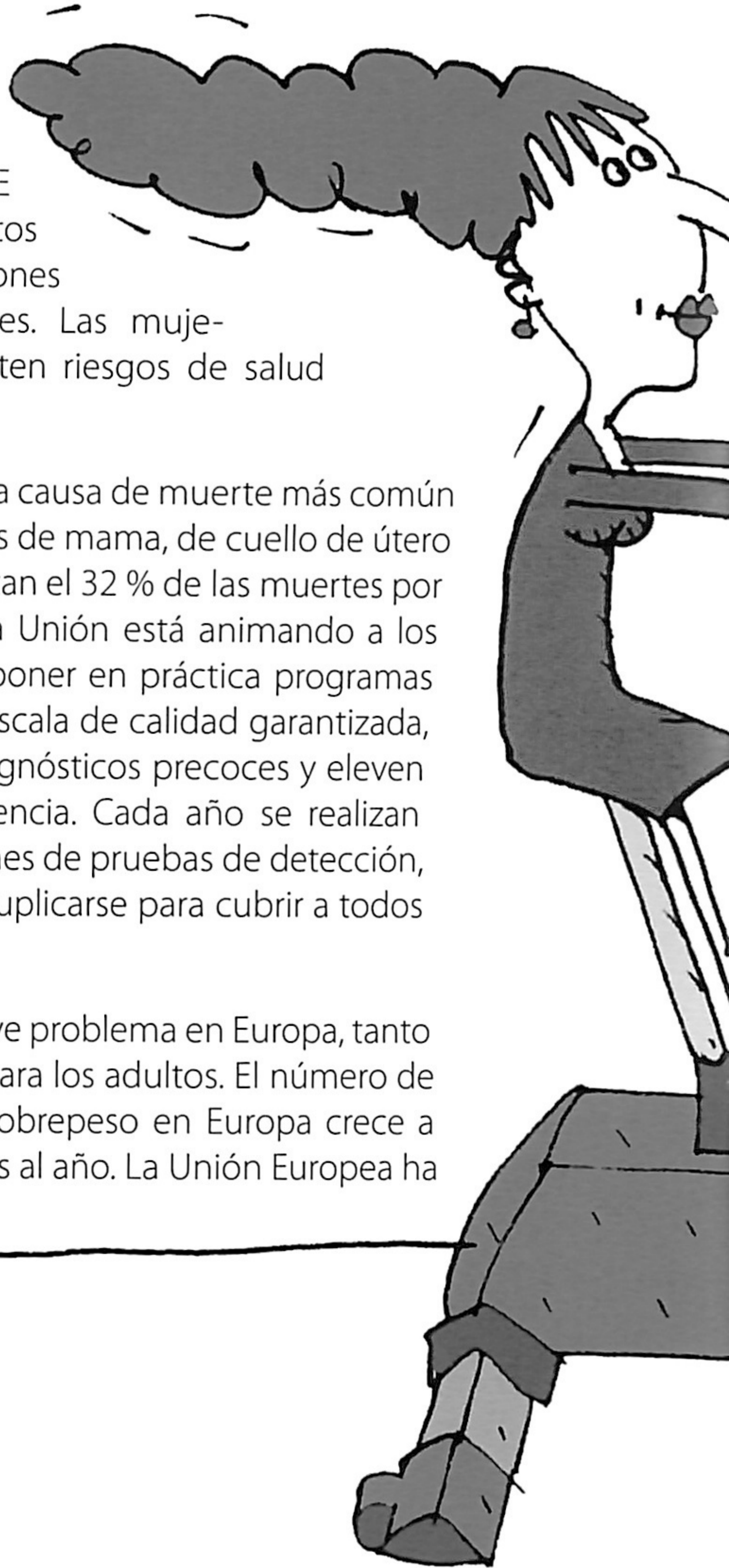
Al médico, lo justo

Los gobiernos, médicos y expertos de la Unión Europea colaboran para mejorar la normativa de sanidad en toda Europa

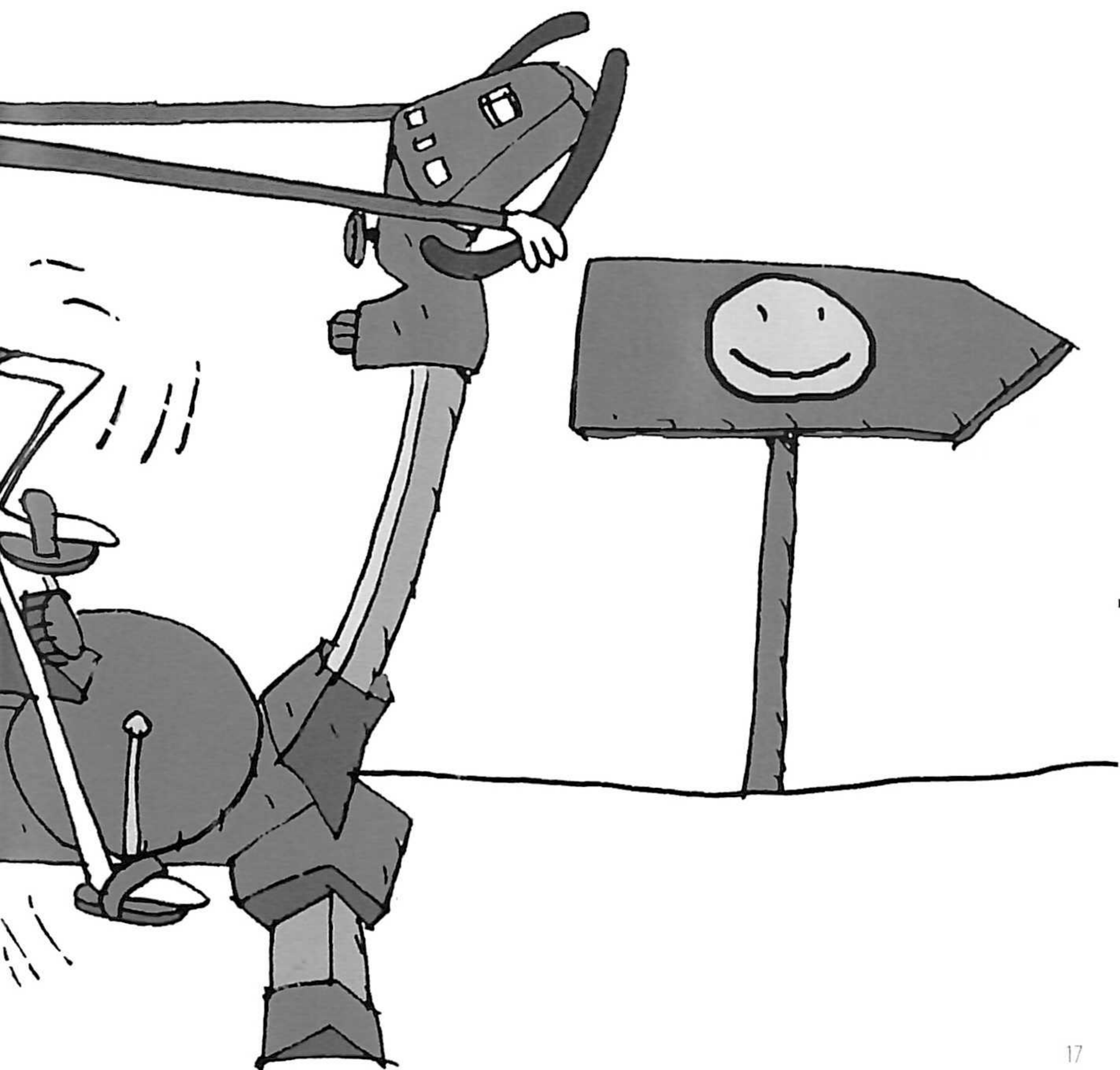
La sanidad es un terreno en el que los países de la UE pueden trabajar juntos para encontrar soluciones a problemas comunes. Las mujeres europeas comparten riesgos de salud específicos.

El cáncer es la segunda causa de muerte más común en la UE, y los cánceres de mama, de cuello de útero y colorrectal representan el 32 % de las muertes por cáncer en mujeres. La Unión está animando a los Estados miembros a poner en práctica programas de detección a gran escala de calidad garantizada, que proporcionen diagnósticos precoces y eleven las tasas de supervivencia. Cada año se realizan alrededor de 51 millones de pruebas de detección, pero esta cifra debe duplicarse para cubrir a todos los grupos de riesgo.

La obesidad es un grave problema en Europa, tanto para los niños como para los adultos. El número de niños obesos o con sobrepeso en Europa crece a razón de 400 000 niños al año. La Unión Europea ha



puesto en marcha iniciativas para promover un estilo de vida más saludable desde la infancia, por ejemplo, por medio de programas de distribución de leche, fruta fresca y verduras entre escolares.



Defensa de los intereses de los consumidores

Las medidas de seguridad alimentaria de la Unión Europea ayudan a los europeos a hacer elecciones fundamentadas

Las alarmas alimentarias, como las que produjeron las dioxinas en los cerdos o los pesticidas en la fruta, preocupan a los europeos y pueden plantear importantes riesgos, sobre todo para los niños y los ancianos.

La UE ha puesto en práctica un amplio espectro de medidas para garantizar que los alimentos de toda Europa sean seguros, y para promover una dieta saludable. Estas medidas cubren toda la cadena de suministro de los alimentos, y establecen normas y acciones de vigilancia de la salud y el buen estado de los animales, las plantas, los cultivos y las importaciones de alimentos.

Europa posee normas estrictas para los productos ecológicos, y evita que los fabricantes de alimentos dietéticos o productos adelgazantes hagan promesas inexactas o no fundamentadas. La legislación comunitaria sobre el etiquetado de los alimentos ayuda a los consumidores a hacer elecciones de compra fundamentadas.



Cómo contactar con la Unión Europea

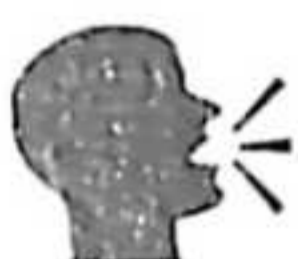


■ EN LÍNEA



En el servidor Europa encontrará más información en todas las lenguas oficiales de la Unión Europea:
europa.eu

■ VISÍTENOS



En Europa hay cientos de centros de información sobre la Unión Europea. En la siguiente dirección podrá encontrar el más cercano a usted:
europedirect.europa.eu

■ LLÁMENOS O ESCRÍBANOS



Europe Direct es un servicio que le ayudará a encontrar respuestas a sus preguntas sobre la Unión Europea. Puede acceder a este servicio llamando al número de teléfono gratuito **00 800 6 7 8 9 10 11** o, si llama desde fuera de la Unión Europea, al número de pago +32 22999696. También puede enviar sus preguntas por correo electrónico desde la siguiente página:
europedirect.europa.eu

■ LEA SOBRE EUROPA



Las publicaciones sobre la Unión Europea están solo a un clic en el sitio web EU Bookshop:
bookshop.europa.eu

Para obtener más información y conocer las publicaciones sobre la Unión Europea, puede dirigirse a:

REPRESENTACIONES DE LA COMISIÓN EUROPEA

Representación en España

Paseo de la Castellana, 46
28046 Madrid
ESPAÑA
Tel. +34 914238000
Fax +34 914238018 (Dirección)
+34 914238018 (Documentación)
Internet: <http://ec.europa.eu/spain>
E-mail: eu-es-docu@ec.europa.eu

Representación en Barcelona

Passeig de Gràcia, 90, 1.ª planta
08008 Barcelona
ESPAÑA
Tel. +34 934677380
Fax +34 934677381
Internet: <http://ec.europa.eu/spain>
E-mail: burbar@ec.europa.eu

Una Europa *para* las mujeres

La Unión Europea actúa en una serie de ámbitos que le afectan en su vida cotidiana, desde la igualdad de género hasta la seguridad de los productos que consume. ¿Cómo quiere que la Unión Europea aborde estos temas en el futuro? Vote en las elecciones al Parlamento Europeo de junio de 2009.



**Biblioteca Central
USAC**

